

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 53 (1980)

**Heft:** 1: Baden bei Zürich

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

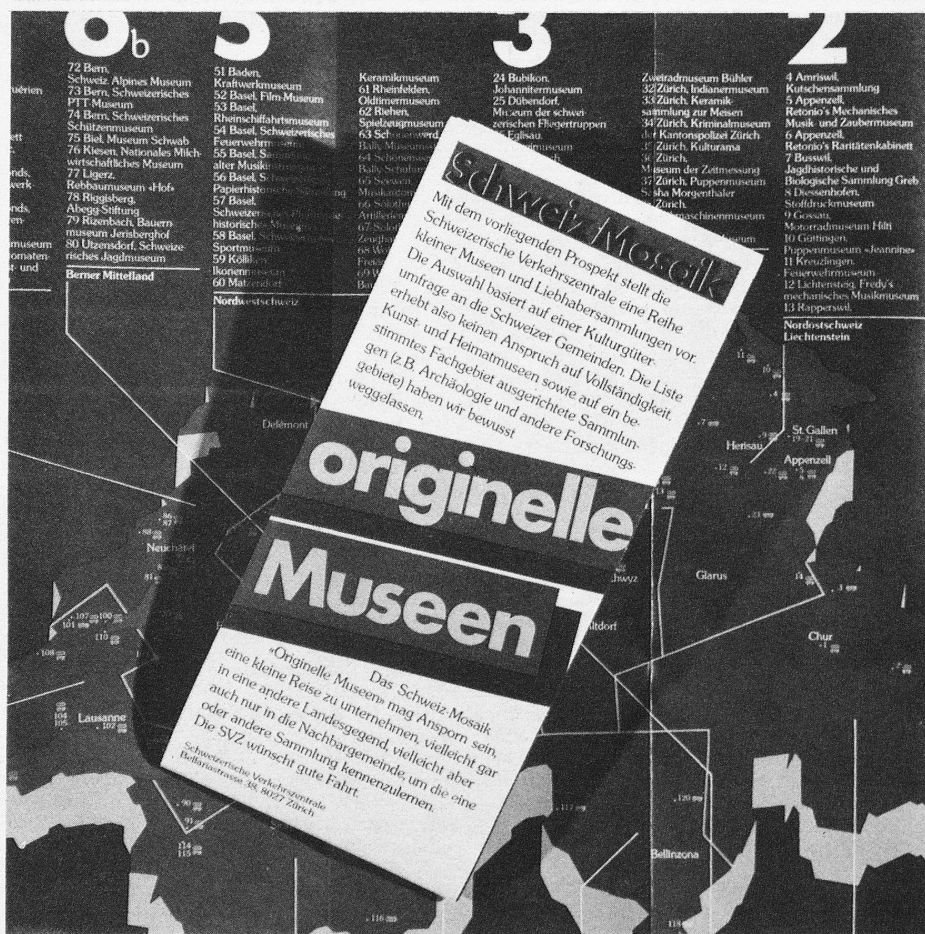


## SVZ als Preisträgerin

Die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) wurde vom «Comité international du Grand Prix des guides touristiques» mit dem Preis Philippe Charbonneaux für ihr Souvenirbuch «La Suisse en contrepoint» ausgezeichnet. Das von René Creux und Richard Bernard gestaltete Bändchen zeigt keine Postkarten-Schweiz; es geht vielmehr darum, eine Stadt, eine Landschaft oder eine Gruppe von Leuten erst durch das Auge des Fotografen darzustellen und alsdann dem Bild die Anschauung eines Grafikers oder Malers gegenüberzustellen. Übrigens: Das mit Schwarzweiss- und Farbfotos illustrierte, 102 Seiten umfassende Büchlein erschien auf deutsch, «Die Schweiz gesichtet und gesehen», französisch, «La Suisse en contrepoint», und englisch, «Sights and Scenes of Switzerland», und kann in allen drei Sprachversionen bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (Bellariastr.38, 8027 Zürich) gegen eine Schutzgebühr von Fr.7.– (inkl. Porto und Verpackung) bezogen werden.

## L'ONST primé

L'Office national suisse du tourisme (ONST) s'est vu décerner par le Comité international du Grand Prix des guides touristiques le Prix Philippe Charbonneaux pour son livre-souvenir «La Suisse en contrepoint». Le petit volume, préparé par René Creux et Richard Bernard, ne montre pas une Suisse de cartes postales; il s'agit bien davantage de représenter une ville, un paysage ou un groupe de personnes par les yeux du photographe et ensuite de mettre la photo en parallèle avec la vision d'un graphiste ou d'un peintre. A propos: ce petit ouvrage de 102 pages, illustré de photos tant en couleurs qu'en noir et blanc, a paru en français «La Suisse en contrepoint», en allemand «Die Schweiz gesichtet und gesehen» et en anglais «Sights and Scenes of Switzerland». Il peut être obtenu auprès de l'Office national suisse du tourisme (Bellariastrasse 38, 8027 Zurich) contre une taxe autorisée de Fr.7.– (port et emballage compris).



## Wo gibt es ein Froschmuseum?

Wer weiss schon, wo man in der Schweiz ein Feuerwerk-, ein Gips-, ein Frosch-, ein Schreibmaschinen-, ein Zweirad-, ein Bienen- oder ein Schmugglermuseum besuchen kann? So vielfältig wie die Landschaft der Schweiz ist nämlich auch die Palette der Museen. Zu einer Entdeckungsreise origineller Museen lädt der neu erschienene Faltprospekt «Schweiz-Mosaik» der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) ein. Er ist kostenlos erhältlich bei der SVZ, Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, und erteilt Auskunft über Standort und Art von über 100 etwas ausgefalleneren Museen.